

11 1977

3

2

1

TY 19-32-73

6

1

студия
ДИАФИЛЬМ



08—3—861

1976
2015

Полёвая дева

Грузинская сказка

ХУДОЖНИК В. ИГНАТОВ



Жил один богатый человек. Да смерть приходит и за богатым. Позвал старик сына: «Сын мой, кончилась моя жизнь. Прошу тебя выдать замуж трёх твоих сестёр. Женихов не ищи—кто первый объявится, тому и отдавай».



—Не заботься, отец, ты живи, а сестёр пристроить я сумею. [3]



Умер старик. Прошло время. Сидит как-то сын у порога, смотрит: человек подходит. Не остыл, не согрелся и говорит: «Отдай за меня старшую сестру».



—«Хорошо, отдам, но скажи хоть своё имя. Кто ты, откуда, какое твоё ремесло?»—«Я к тебе не разговаривать пришёл, — отвечает гость. — Хочешь — отдавай сестру, нет — так будь здоров».



Подумал юноша: «Что же, не мой грех, такова воля отца».
Вывел старшую сестру и отдал тому человеку.



Прошло время. Приходит другой человек: «Отдай за меня среднюю сестру!»—Юноша и этого спрашивает: «Кто ты, откуда, чем занимаешься?»—«О роде-племени тебе не скажу. Хочешь—отдавай сестру, нет—я пойду, ты оставайся». [7]



Что делать брату? Отдал среднюю сестру, потом и младшую проводил. И совсем загрустил: «И отца я потерял, и сестёр не знаю куда пораскидал...»



Свет не мил ему стал. Вошёл он в темницу, заперся и сидит—ни дня не видит, ни ночи.



Узнал про то царь. Повелел этого юношу на свет из тьмы вывести. Да никто не смог... Нашли одну старушку.—«Я выведу его на свет,—сказала она,—дайте мне только с десяток ребятишек».



Привела она детей на кровлю той темницы, бросила им мяч—
разом затеяли дети игру. Носятся взад-вперёд, топают,
кричат.



Не вытерпел юноша, выскочил и стал ловить детей. А цар-
ская стража тут как тут!



И вот он перед царём. — «Какая причина, что ты в темницу заперся?» Рассказал юноша, так, мол, и так... — «Не горюй, укрепи сердце, — говорит царь, — увидишь ты и сестёр своих и зятьёв! А пока будешь у меня старшим над войсками». [19]



Вышло раз войско на охоту. Вдруг видят—порхает в поле девушка с цветка на цветок. Так легка, так прекрасна—что ни в жизни найти, ни в мечтах увидеть.



Пустилось за ней войско, да где там!.. Замаялись, попадали
у всех кони, только у старшины ещё держится. Несётся юно-
ша за девушкой как ветер...



Но пал и его конь. Оглянулся юноша—ни девушки, ни войска, ни знакомых мест, ни деревеньки, ни дома, ни человека. Одно голое поле... Затосковал он, сел и заплакал.



Приблизилась к нему девушка, присела на цветок: «Не стыдно тебе, сидишь и плачешь! Мужчина ты или нет? Оглянись, мир велик, что ж ты сел сложа руки?»



Встал юноша, огляделся и видит: далеко-далеко дом виднеется. Обрадовался он жилью человеческого. Пошёл к тому дому.



Шёл-шёл и пришёл. Смотрит, стоит дом, что царский дворец.
Рядом ручеёк пробегает.



Вошёл в дом, а там его старшая сестра со своим мужем волшебником-орлом живёт! Обнялись брат и сестра, расцеловались.—«Как же ты попал к нам?»—удивляется сестра. 20



Рассказал брат, что за чудо увидел он в поле. — «Сожгла
меня красота девушки. Погнался за ней, а она на целую
плужную упряжь прыгает, только коня загнал...»



—Горе мне, братец, нелегкое дело затеял ты! Это Полевая дева. Если кто поймает её—умрёт она. А замуж выйдет за того, кто угонится за ней до самого её порога.



Спрятала сестра брата перед тем, как мужу прийти. А мужу сказала: «К нам в гости пришёл мой брат, не обидишь его?»—«Как обижу? Еле такого гостя дождался, зови скорей!»^[23]



Вышел юноша. Обнялись, расцеловались.—«Что привело тебя к нам?»—Рассказал.—«Не сердись, братец,—говорит зять,—только зачем бы мне твоя сестра, кабы можно было поймать Полевую деву?... Оставь её».



—Нет, умру не оставлю!.. Не пожалей, дай лишь мне коня—
скажу спасибо.



Дал ему зять коня, что на плужную упряжь скачет. Только
Полевая дева теперь на две упряжи прыгает!



Пал конь. И загоревал юноша. Но, видно, приглянулся он Полевой деве, снова увещевает его: «Не стыдно тебе? Сидишь сложа руки! Мир велик, может, найдёшь себе помощь».



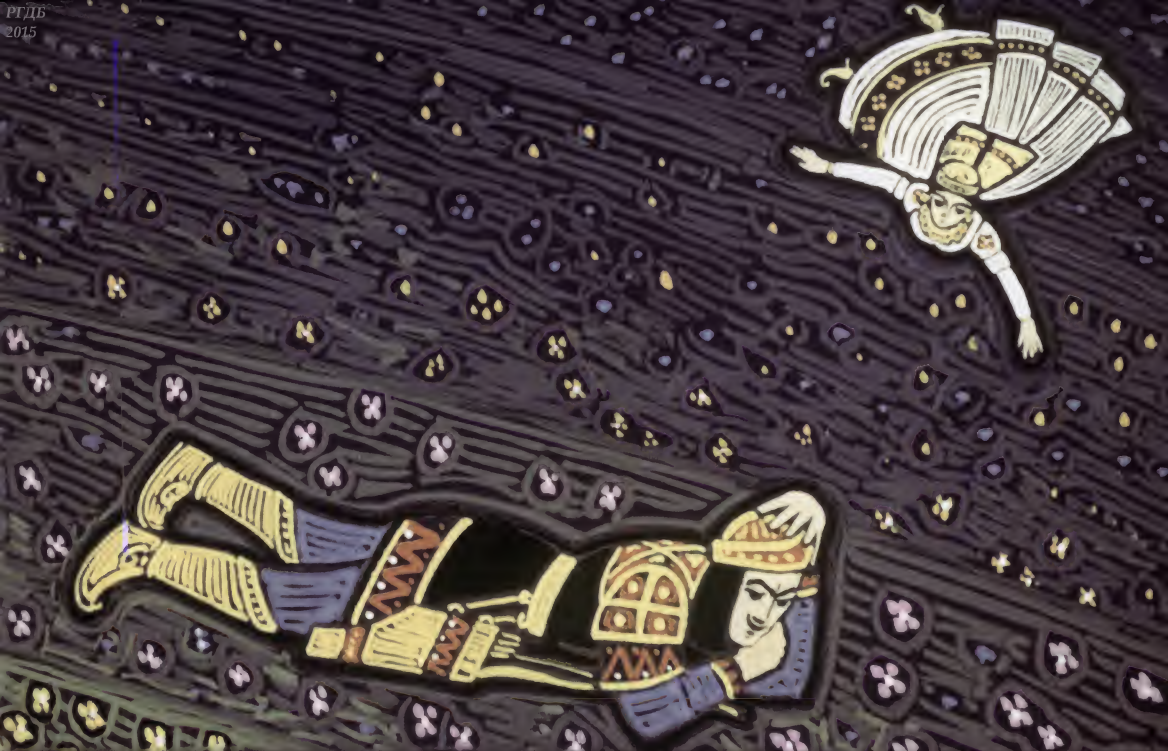
Встал юноша, огляделся и увидел вдалеке дом.



Пришёл он к дому, а там его средняя сестра замужем за Пашкунджи жила. Не похвалил юношу зять. «Брось,—сказал,—Полевую деву, не губи себя. Если бы так легко было её поймать, зачем бы мне твоя сестра?»



Но коня дал. Да такого—что на две плужные упряжи скачет. А дева Полевая уж на три прыгает! Только цветы мелькают у неё под ногами.



Пал и этот конь. Заплакал с досады юноша.—«Встань на ноги, если ты мужчина!—крикнула ему Полевая дева.—А нет, так и жить ты не достоин!»



Вернулись к юноше силы, и привела его тропка к третьей сестре, что была замужем за Гвелешапи. И этот зять отговаривать юношу стал: «Зачем тебе Полевая дева? Кабы можно было её поймать, не женился бы я на твоей сестре. Забудь ты её!»



Коня же не пожалел. Конь тот три упряжи брал в длину!
А дева—четыре... И опять пришёл юноша в отчаяние, и опять
дева сказала ему: «Встань, оглянись по сторонам, зло ли
увидишь, добро—всё в пользу обрати!»



Пошёл юноша и видит: дерутся три чёрта. — «Что дерётесь, черти, чего не поделили?»



—«А у нас,—говорит старший,—есть ковёр; если сесть на него и крикнуть: «Эй, ковёр!»—перенесёт, куда захочешь».—«А про гребёнку забыл сказать, забыл?»—заюлил средний.



—Есть и гребёнка. Крикнешь: «Эй, гребёнка!»—тотчас на скалу лестницей взберётся.



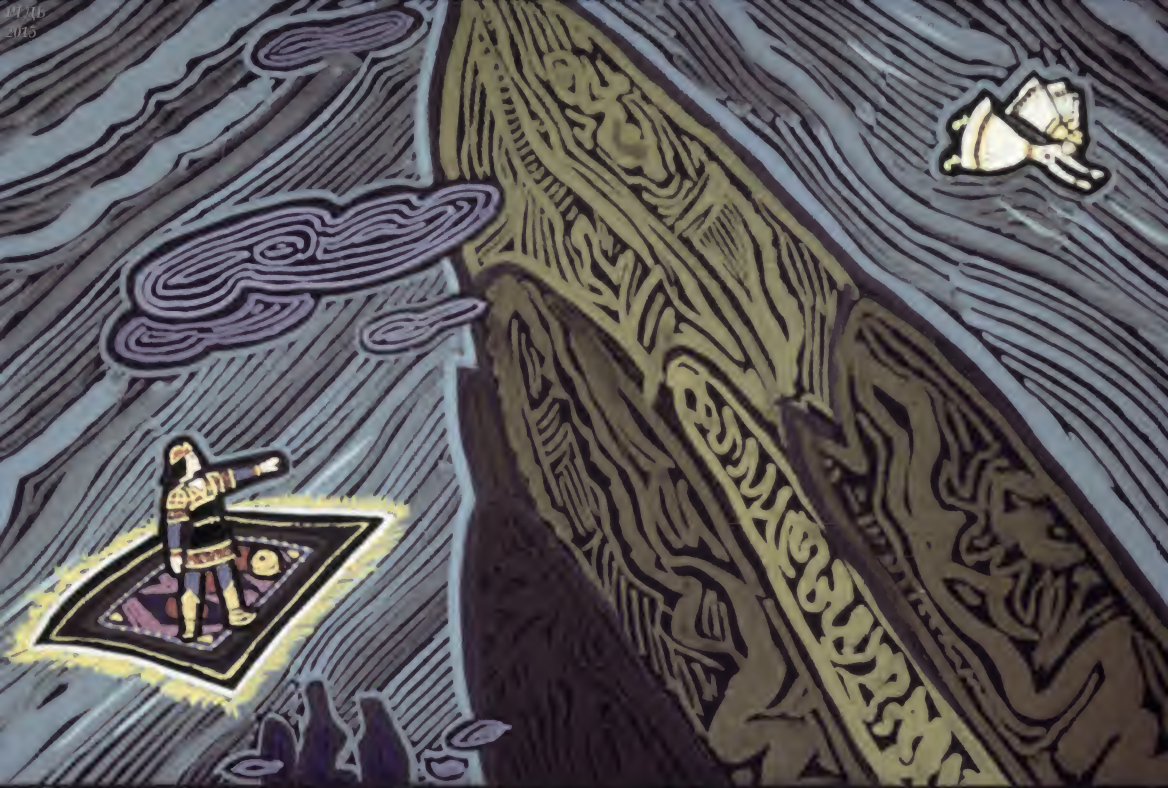
—А точило,—пискнул самый младший,—окунёшь в море—разом до дна его выпьет! Вот мы их никак и не поделим!



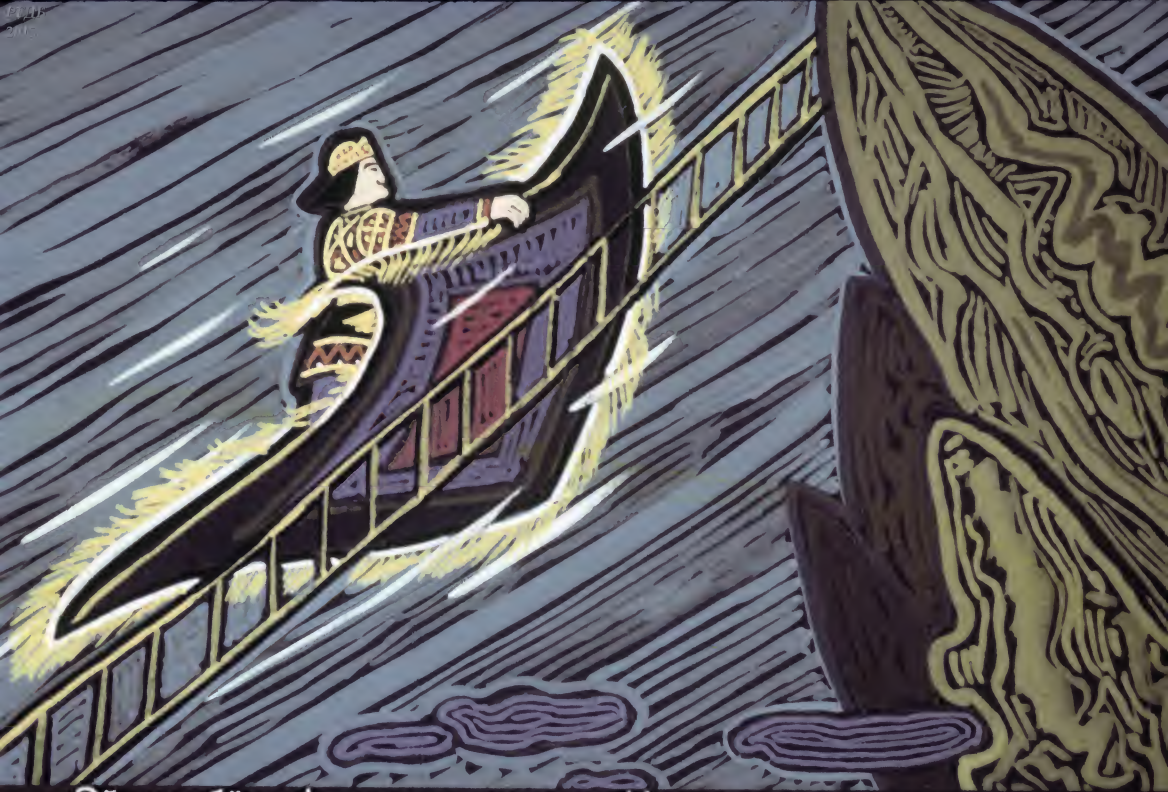
—Ну что ж, рассужу я вас. Пущу три стрелы: кто первый принесёт стрелу, тому ковёр, кто второй—тому гребёнка, а кто третий—тому точило.—Обрадовались черти: вот это праведный суд!



Только скрылись они за горой — взял юноша гребёнку и то-
чило, сел на ковёр и крикнул: «Эй, ковёр». — Полетел ковёр
быстрее ветра.



Вот-вот настигнет Полевую деву. И вдруг впереди скалы!
Прыгнула Полевая дева, перелетела через них.



—Эй, гребёнка!—сказал юноша. И повисла на скале лестница: ковёр по ней, как по полю, пронёсся.



Домчались до большого моря. Бросилась в него девушка. [42]



—Эй, точно! — крикнул юноша и окунул в море своё точно. 43



Тотчас высохло море. Совсем было догнал он деву, но
увернулась она и влетела в отчий дом. Только покрывало и
осталось в руках...



Кинулась Полевая дева к отцу. — «Что с тобой, дочь моя, от кого ты бежишь?» — «Гонится за мной юноша! До самого порога домчался. Поймать не поймал, а покрывало сорвал!»⁴⁸



Вышел отец, обнял юношу и расцеловал: «Какого зятя ждал, такого и дождался!»



А вскоре и свадьбу сыграли.
Мор там, пир здесь;
Отсев там, мука здесь.

Конец

Сценарий А. БЕРИДЗЕ
Редактор Т. СЕМИБРАТОВА
Художественный редактор А. МОРОЗОВ

Студия „Дианафильм“, 1973 г.
101000, Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
Д-005-74
Цветной 0-30

48